松江名 俊

SYUN MATSUENA PRESENTS

I HAVE CAPTURED A JAPANESE GRASS LIZARD* FOR THE FIRST TIME IN YEARS. BUT IT'S NOT A SNAKE, IT'S A LIZARD. I ADMIRED IT FOR A BIT AND THEN RELEASED IT BACK INTO THE WILD. WHICH REMINDS ME, A LONG TIME AGO MY FRIEND AND I KEPT TWO LIZARDS. I REMEMBER THAT WE KEPT AN OBSERVATION DIARY... THEIR NAMES WERE "TOKATOKA" AND "GEE!"**

* ITS JAPANESE NAME IS "KANAHEBI". HEBI MEANS SNAKE.

** THE JAPANESE WORD FOR LIZARD IS "TOKAGE".

Cover Illustration／松江名 俊
Cover Design／石沢将人+ベイブリッジ・スタジオ

TOKIWA KITARERI

トキワ来たれり!!

4

SS comics

松江名 俊

SYUN MATSUENA PRESENTS

TOKIWA KITARERI
トキワ来たれり!!
4

松江名 俊
SYUN MATSUENA PRESENTS

SS comics

小学館
SSC-6247

SS comics

While the "Time of Existence" when the heroes will struggle for supremacy is drawing closer, the frequent mysterious incidents bring tragedy to Tokiwa...!

WITH THE ADDITION OF REIN WHO CAME FROM CYBERSPACE, TOKIWA'S SURROUNDINGS HAVE BECOME EVEN LIVELIER. WHILE MYSTERIOUS INCIDENTS KEEP OCCURRING IN THE TOWN WHERE TOKIWA LIVES, AN ENEMY SORCERIAN WHO PLANS TO SEIZE ARIA ATTACKS TOKIWA'S SCHOOL! AND THEN A TRAGEDY HAPPENS TO TOKIWA WHO IS INEVITABLY DRAGGED INTO THE FIGHT...!?

DEUSU MAKINA

A HUMANOID WHO IS LIVING TOGETHER WITH TOKIWA. HIS REAL NAME IS DEUS EX MACHINA III.

TOKIWA KITARERI

SYUN MATSUENA PRESENTS

TOKIWA KITARERI
トキワ来たれり!!

4

SS comics

松江名 俊
SYUN MATSUENA PRESENTS

TOKIWA KITARERI

Book: Encyclopedia of Ghosts

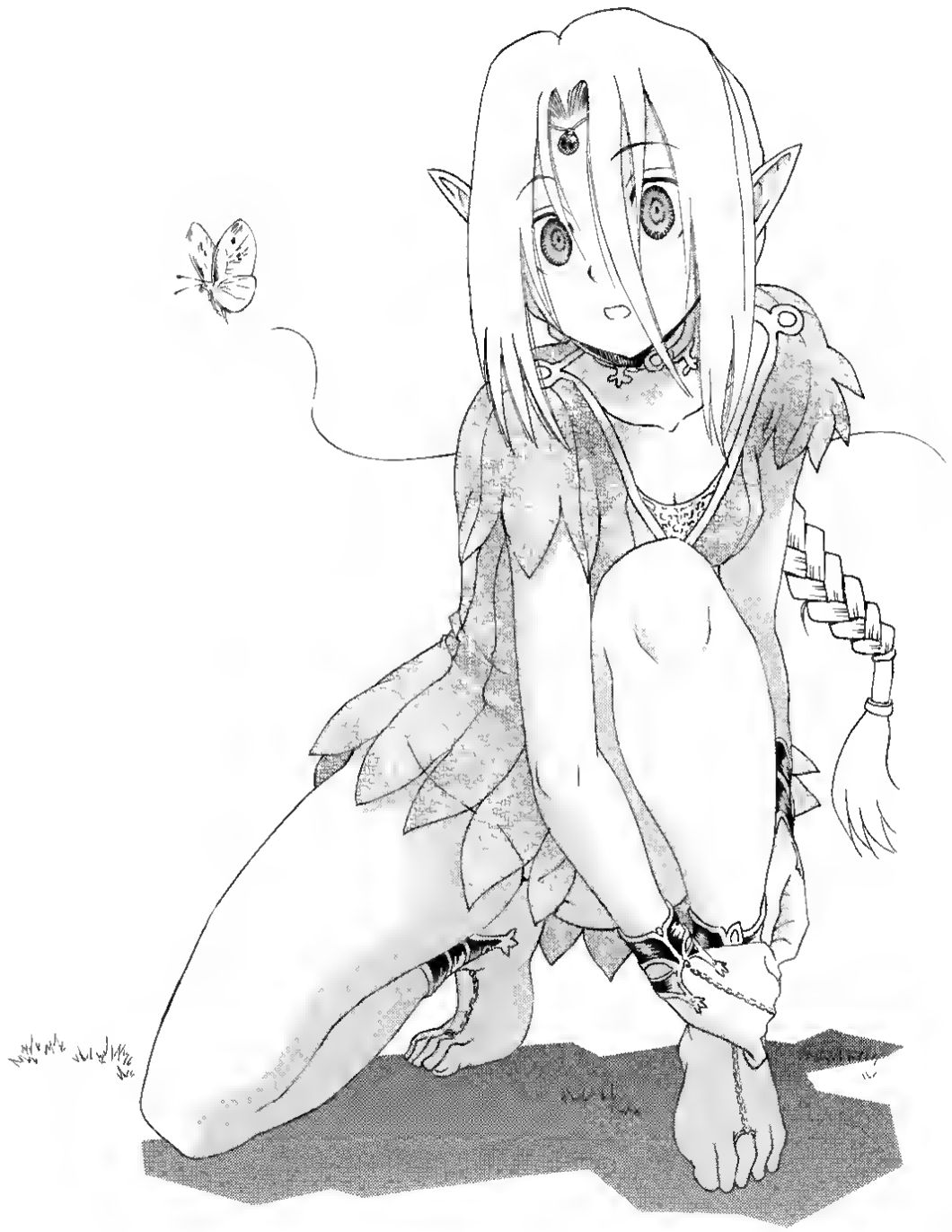
少年サンデーコミックス SS comics

TOKIWA KITARERI
トキワ来たれり!!

松江名 俊

4

BONUS



TOKIWA KITARERI!
ドキワ来たれり!!
4
THANK YOU
FOR PURCHASING
THIS MANGA
FROM TORANOANA
-SHUN MATSUENA
©Shun Matsuena
http://www.m-bros.net/~wazadepa/

SHUN MATSUENA

TOKIWA KITARERI!! VOLUME 4 OMAKE

Volume 5 is going on sale January 18 2016

About my translation I have come to realize that my English s horrible, and that it takes me way too long to translate anything into English I would rather see this manga in the hands of someone who s a native speaker Is there any group that would be interested in picking Tokiwa Kitareri ! Up once volume 5 is out? The volumes are pretty cheap only 463 Yen (ca 4 USD/ 3 50 EUR) The ebook version usually becomes available about 1 2 months after the print version However the resolution is pretty bad and there are some extras missing that come with the print version

TL DR I ll probably not continue this translation and hope there s someone more competent out there who will

I apologize and hope my work was still somewhat bearable
Thank you for reading ll

TRANSLATION BY YXCV

http://bato to/comic/_/comics/tokiwa-kitareri-r14455